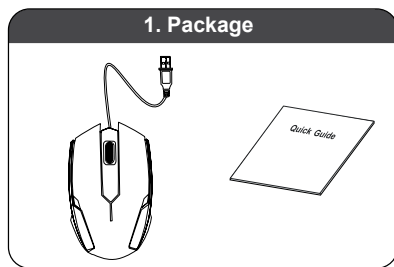
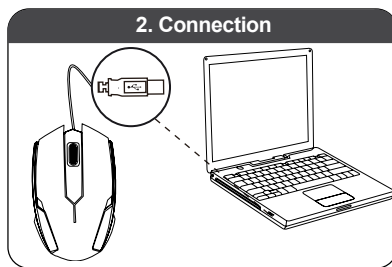


Wired optical mouse

CM-02
Quick Guide v 1.6



Package contents (Figure 1):	Connection
Wired optical mouse User manual	Plug and Play For correct operation of the device, connect it to the USB port of a personal computer / laptop / all-in-one.



- SAFETY INSTRUCTIONS**
- Read carefully and follow all instructions before using this product.
- Do not expose the mouse to excessive moisture, water or dust. Do not install in rooms with high humidity and dust level.
 - Do not expose the mouse to heat: do not place it close to heating appliances, and do not expose it to direct sun rays.
 - The product shall be connected to the power supply source of the type indicated in the operation manual only.
 - Clean the device with dry cloth only.

Warning

- It is forbidden to dismantle the device. Attempt to repair this device is not recommended and leads to cancellation of the warranty.
- For optimum performance the device with batteries shall be kept at the temperature 15 to 25 °C. Too high / low temperature leads to reduction in capacity and service life of the battery. Excessive heating/cooling may cause temporary non-operability of the device.
- Do not destroy batteries by burning, they may explode.

Съдържание на пакета (фиг. 1)	Свързване
Мишка с кабел Ръководство за употреба	Plug & Play За правилна работа на клавиатурата, я свържете към USB порт на персонален компютър / лаптоп / all-in-one

ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

Прочетете внимателно и следвайте всички инструкции

- Пазете устройството от влага, вода или прах. Не го поставяйте в стаи с висока степен на влажност или замърсяване.
- Пазете го от топлина: не го поставяйте в близост до нагревателни уреди или на пряка слънчева светлина.
- Използвайте само източници на захранване, които са упоменати в ръководството за потребителя.
- Почиствайте само със сухи кърпи. Не разливайте течности върху продукта.

ВНИМАНИЕ

- Забранено е разглобяването на устройството. Всички опити за ремонт ще направят гаранцията невалидна.
- За оптимална работа на мишката се препоръчва съхранение при температура 15б – 25 градуса. Твърде ниска или висока температура намалява капацитета и живота на батериите. Пренагряване или охлаждане могат да бъдат причина за спиране работата на мишката.
- Не унищожавайте батериите чрез изгаряне – могат да предизвикат експлозия.

Balení obsahuje (Obrázek 1):	Připojení
Kabelová optická myš Uživatelský manuál	Plug and Play Pro správnou funkci zařízení jej připojte k USB portu osobního počítače / notebooku / zařízení all-in-one.

BEZPEČNOSTNÍ INSTRUKCE

Před použitím tohoto výrobku si pozorně přečtěte návod a dodržujte všechny pokyny.

- Neinstalujte myš nadměrné vlhkosti, vodě nebo prachu. Neinstalujte v místnostech s vysokou vlhkostí a prašností.
- Neinstalujte myš teploty: neumísťujte ho do blízkosti topných zařízení a nevystavujte ho přímému slunečnímu záření.
- Výrobek musí být připojen ke zdrojů napájení uvedeného v návodu.
- Produkt čistěte pouze suchým hadříkem.

Varování

- Zařízení je zakázáno demontovat. Pokus o opravu tohoto zařízení se nedoporučuje a vede ke ztrátě záruky.
- Pro optimální výkon musí být přístroj s bateriemi udržován na teplotě 15 až 25 ° C. Příliš vysoká / nízká teplota vede ke snížení kapacity a životnosti baterie. Nadměrné zahřívání / chlazení může způsobit dočasnou nefunkčnost zařízení.
- Nepoškožujte baterie spálením, mohou explodovat.

Warranty

BG: За повече информация относно гаранционните условия, моля посетете: <http://canyon.bg/ogranicheniya-na-garantsiyata/>

HU: A részletes garanciális információk megtekintéséhez látogasson el a <http://hungary.canyon.eu/a-korlatozott-jotallas/>

RO: Pentru condițiile specifice de garanție, vizitați: <http://canyon.ro/garanție-produse/>

SK: Viac informácií o záručných podmienkach je uvedených na internetovej stránke <http://canyon.sk/prehlasenia-o-zaruke/>

SI: Podrobne informacije o garancijskih pogojih najdete na strani: <http://canyon.eu/warranty-terms/>

RS: Za detaljnije informacije o uslovima garancije obratite se: <http://canyon.eu/warranty-terms/>

Troubleshooting

Problem	Solution
Mouse does not work	1. Make sure the USB cable is plugged into the USB port. 2. Try using the mouse on another USB port or another computer.

If the actions from the above list do not contribute to problem solving, please contact the support team at Canyon <http://canyon.eu/ask-your-question/>

Manufacturer: Asbisc Enterprises PLC, 43, Kolonakiou Street, Diamond Court 4103 Ayios Athanasios <http://canyon.eu>

Отстраняване на неизправности

Проблем	Решение на проблема
Мишката не работи	1. Уверете се, че USB кабелът е поставен в USB порта 2. Тествайте мишката на друг компютър или друг USB порт.

Ako горните действия не помогнат, свържете се с екипа по поддръжка на Canyon: <http://canyon.eu/ask-your-question>

Производител: Asbisc Enterprises PLC, 43, Kolonakiou Street, Diamond Court 4103 Ayios Athanasios <http://canyon.eu>

Řešení problémů

Problém	Řešení
Myš nefunguje	1. Zkontrolujte, zda je kabel USB zapojen do portu USB. 2. Zkuste použít myš na jiném USB portu nebo jiném počítači.

V případě, že výše zmíněné rady nepřispějí k řešení problémů, kontaktujte tým podpory na stránkách CANYON <http://canyon.eu/ask-your-question/>

Výrobce Asbisc Enterprises PLC, 43, Kolonakiou Street, Diamond Court 4103 Ayios Athanasios <http://canyon.eu>



All other products names and trademarks are property of their respective owners.
Více informací na www.canyon.eu/certificates

WARRANTY

The warranty period starts from the day of the product purchase from Canyon authorized Seller. The date of purchase is the date specified on your sales receipt or on the invoice. During the warranty period, repair, replacement or refund for the purchase shall be performed at the discretion of Canyon. In order to obtain warranty service, the goods must be returned to the Seller at the place of purchase together with proof of purchase (receipt or bill of landing), 2 years warranty from the date of purchase by the consumer. The service life is 2 years. Additional information about the use and warranty is available at <https://canyon.eu/warranty-terms/>

Date of manufacture: (see at the package). Made in China.

ГАРАНЦИЯ

Гаранцията започва да тече от деня на покупка на продукта от оторизиран търговец на CANYON. Датата на покупка е видима на касовата бележка или товарителница. По време на гаранцията може да се извърши ремонт, замяна или връщане на сумата по усмотрение на CANYON. За да получите гаранционно обслужване, продуктът трябва да се върне на Търговеца на място в обекта с касова бележка или товарителница. Гаранция: 2 години от датата на покупка от клиента. Сервизното обслужване е в рамките на 2r.

Дата на производство: (вижте на опаковката). Произведено в Китай.

Продуктът е в съответствие с изискванията на Директива 2015/863/EC (or other) Всички декларации може да изтеглите от уеб сайт <https://canyon.bg/sertifikati/> и/или <http://canyon.eu/certificates>, търсейки по модела на устройството.

ZÁRUKA

Záruční doma začíná dnem nákupu produktu od CANYON autorizovaného prodejce. Datum nákupu je datum uvedený na prodejním dokladu nebo na dodacím listu. Záruční doba, oprava, výměna nebo náhrada za nákup se řídí dle pravidel společnosti CANYON. Pro reklamaci produktu je potřeba vrátit zboží s dokladem o nákupu (doklad o nákupu nebo dodací list). Záruka je 2 roky od data zakoupení. Další informace o použití a záruce naleznete na adrese <http://canyon.eu/warranty-terms/>

Datum výroby: (viz obal produktu). Vyrobeno v Číně.

User manual. Optical mouse

Features:
Connectivity: wired
Number of buttons: 3
Interface: USB 2.0
Resolution: 1000 DPI
Pointing Device Technology: optical
Key life: 3 million clicks
Both hands orientation

Ръководство за потребителя: Оптична мишка

Характеристики:
Свързаност: С кабел
Брой бутони: 3
Интерфейс: USB 2.0
Резолуция: 1000 dpi
Технология на посочващото устройство: оптична
Живот на бутоните: 3 милиона кликания
Подходяща за работа и с двете ръце

Uživatelský manuál: Optická myš

Funkce:
Připojení: kabelové
Počet tlačítek: 3
Rozhraní: USB 2.0
Rozlišení: 1000 DPI
Polohovací technologie zařízení: optická
Životnost tlačítek: 3 milionů kliknutí
Padne dokonale do pravé i levé ruky

ES

Manual de usuario. Ratón óptico

Características:

Conectividad: cableado

Número de botones: 3

Interfaz: USB 2.0

Resolución: 1000 DPI

Dispositivo señalador Tecnología: óptica

Vida útil: 3 millones de clics

Orientación de ambas manos

RU

Инструкция по эксплуатации. Оптическая мышь

Технические характеристики

Подключения: проводное

Количество кнопок: 3

Разрешение: 1000 DPI

Тип датчика: оптический

Жизненный цикл кнопок: 3 миллиона кликов

Универсальна для обеих рук

UA

Інструкція по експлуатації. Оптична миша

Технічні характеристики:

Підключення: дротове

Кількість кнопок: 3

Інтерфейс підключення: USB 2.0

Роздільна здатність: 1000 DPI

Тип сенсора: оптичний

Життєвий цикл кнопок: 3 мільйони кліків

Ідеально підходить як для правої, так і для лівої руки

Contenido del paquete (Figura 1):	Conexión
Ratón óptico con cable <p>Manual de usuario</p>	Conecta y reproduce <p>Para un funcionamiento correcto del dispositivo, conéctelo al puerto USB de una computadora personal / portátil / todo en uno.</p>



- Lea atentamente y siga todas las instrucciones antes de usar este producto.
- No exponga el mouse a humedad, agua o polvo excesivos. No lo instale en habitaciones con alto nivel de humedad y polvo.
- No exponga el mouse al calor: no lo coloque cerca de aparatos de calefacción y no lo exponga a los rayos solares directos.
- El producto se conectará a la fuente de alimentación del tipo indicado en el manual de funcionamiento únicamente.
- Limpie el dispositivo únicamente con un paño seco.

Advertencia

- Está prohibido desmontar el dispositivo. No se recomienda intentar reparar este dispositivo y da lugar a la cancelación de la garantía.
- Para un rendimiento óptimo, el dispositivo con baterías debe mantenerse a una temperatura de 15 a 25 ° C. Una temperatura demasiado alta / baja reduce la capacidad y la vida útil de la batería. Un calentamiento / enfriamiento excesivo puede causar la inactividad temporal del dispositivo.
- No destruya las baterías al quemarlas, pueden explotar.



ИНСТРУКЦИИ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ
Прочитайте и следуйте всем инструкциям перед использованием продукта.

- Оберегайте устройство от повышенной влажности, попадания воды и пыли. Не устанавливайте в помещениях с повышенной влажностью и запыленностью.
- Оберегайте устройство от нагрева: не устанавливайте его рядом с нагревательными приборами и не подвергайте воздействию прямых солнечных лучей.
- Продукт должен быть подключен к источнику питания только того типа, который описан в инструкции по эксплуатации.
- Очищайте устройство только сухой тканью.

Предупреждения

- Запрещается снимать корпус устройства. Попытка отремонтировать данный прибор не рекомендуется и ведет к потере гарантии.
- Для оптимальной производительности прибор с аккумуляторами следует хранить при температуре от 15 до 25 °С. Слишком высокая / низкая температура приводит к снижению емкости и срока службы аккумулятора. Чрезмерное нагревание/охлаждение могут стать причиной временной неработоспособности устройства.
- Не уничтожайте батареи путем сжигания, они могут взорваться.

ІНСТРУКЦІ З ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ
Прочитайте і слiдуйте всiм iнструкцiям перед використанням продукту.

- Оберегайте пристрій від підвищеної вологості, попадання води і пилу. Не розміщуйте у приміщеннях із підвищеною вологістю і запиленістю.
- Оберегайте пристрій від нагрівання: не встановлюйте його поруч із нагрівальними приладами і не піддавайте впливу прямих сонячних променів.
- Продукт повинен бути підключений до джерела живлення тільки того типу, який зазначений в інструкції по експлуатації.
- Очищуйте пристрій лише сухою тканиною.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- Ніколи не розбирайте корпус пристрою. Не намагайтесь відремонтувати даний прилад самостійно, адже це призведе до втрати гарантії.
- Для оптимальної продуктивності пристрій з аккумуляторами слід зберігати при температурі від 15 до 25 °С. Занадто висока / низька температура може призвести до зниження потужності та терміну роботи аккумулятора. Перегрівання / охолодження можуть стати причиною тимчасової втрати працездатності.
- Не знищуйте батареї шляхом спалювання, адже вони можуть вибухнути.

Problema	Solución
El mouse no funciona	<ol style="list-style-type: none">Asegúrese de que el cable USB esté conectado al puerto USB. Intente usar el mouse en otro puerto USB o en otra computadora.

Problema

Si las acciones de la lista anterior no contribuyen a la resolución del problema, comuníquese con el equipo de soporte al **Cañón** **http://canyon.eu/ask-your-question/**

Fabricante: Asbisc Enterprises PLC, 43, Kolonakiou Street, Diamond Court 4103 Ayios Athanasios **http://canyon.eu**

Problema

Problema	Решение
Мышь не работает	<ol style="list-style-type: none">Убедитесь, что USB кабель вставлен в порт USB. Проверьте исправность мыши на другом USB-порту или компьютере.

Problema

Если действия из списка выше не помогают решить проблему, пожалуйста, обратитесь к службе поддержки на сайте Canyon **http://canyon.eu/ask-your-question/**.

Производитель: Asbisc Enterprises PLC, Кипр, Лимассол 4103, Даймонд Корт, ул. Колонакй 43, Агиос Атанасиос. **http://canyon.ru**
Импортер в Российской Федерации: ООО "АСБИС", 129515, г. Москва, ул. Академика Королева, дом 13 стр. 1, тел. +7 495 775 06 41.

Problema

Problema	Рішення
Миша не працює	<ol style="list-style-type: none">Переконайтеся, що USB-кабель підключений до USB-порту. Спробуйте підключитись до іншого USB-порту чи комп'ютера.

Problema

Якщо дії із вищезазначеного списку не допомагають, звертайтеся в службу підтримки на веб-сайті Canyon: **https://canyon.ua/tech-support-ua/**
Виробник: Asbisc Enterprises PLC, Кіпр, Лімасол 4103, Даймонд Корт, вул. Колонакі 43, Агіос Атанасіос. **http://canyon.eu**
Імпортер в Україні: ТОВ ПІІ «АСБІС-УКРАЇНА», 03061, м. Київ, вул. Газова, будинок 30, тел. +38 044 455 44 11, **https://canyon.ua/**

GARANTIA

El período de garantía comienza a partir del día de la compra del producto al vendedor autorizado de Canyon. La fecha de compra es la fecha especificada en su recibo de compra o en la factura. Durante el período de garantía, la reparación, el reemplazo o el reembolso de la compra se realizarán a discreción de Canyon. Para obtener el servicio de garantía, las mercancías deben devolverse al Vendedor en el lugar de compra junto con el comprobante de compra (recibo o conocimiento de embarque). 2 años de garantía desde la fecha de compra por parte del consumidor. La vida útil es de 2 años. Información adicional sobre el uso y la garantía está disponible en **https://canyon.eu/warranty-terms/**

Problema

Fecha de fabricación: (ver en el paquete). Hecho en China.

Problema

Problema

Problema

Problema

Problema

ГАРАНТИЙНІЄ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА
Гарантийний строк існується со дня покупки товару у авторизованого Продавця Canyon. За дату покупки приймається дата, вказана на Вашем товарному чеку или же на транспортній накладній. В течение гарантийного периода ремонт, замена либо возврат средств за покупку производится на усмотрение Canyon. Для предоставления гарантийного обслуживания товар должен быть возвращен Продавцу на место покупки вместе с доказательством покупки (чек или транспортная накладная). Гарантия 2 года с момента приобретения товара потребителем. Срок службы 2 года. Дополнительная информация об использовании и гарантии доступна на сайте **http://canyon.ru/usloviya-garantii/**

Problema

Дата производства: (см. на упаковке). Страна производитель: Китай.

Problema

Problema

ГАРАНТИЙНІ ЗОВОВ'ЯЗАННЯ
Гарантийний термін обчислюється з дня покупки товару у авторизованого Продавця Canyon. За дату покупки приймається дата, зазначена на Вашому товарному чеку або ж на транспортній накладній. Протягом гарантійного періоду ремонт, заміна або повернення коштів за покупку проводиться на розсуд Canyon. Для надання гарантійного обслуговування товар повинен бути повернутий Продавцю на місце покупки разом із підтвердженням покупки (чек або транспортна накладна). Гарантія 2 роки з моменту придбання товару споживачем. Термін служби 2 роки. За більш детальною інформацією щодо гарантійних термінів, будь ласка, звертайтеся до: **https://canyon.ua/garantyni-umovy/**

Problema

Дата виробництва: (див. на упаковці). Країна виробник: Китай.